

Redaktion und
Administration:
Lugos
Bonnagasse No 18,
im eigenen Hause,
wohin alle Sendungen
zu richten sind.

Erscheint wöchentlich
zweimal: Sonntags
und Donnerstags.

Südungarn

Pränumerations-
bedingungen:
Ganzjährig . . . 16 K
Halbjährig . . . 8 K
Vierteljährig . . . 4 K
In Lugos ins Haus
gestellt, in die Provinz
mit Frankozusendung.
Einzelnummern:
Sonntags . . . 20 h
Donnerstags . . . 12 h

Organ für Politik und Volkswirtschaft.

XIII. Jahrgang. — Nummer 87.

Herausgeber und verantwortlicher Redakteur:
Emil Teichner.
Hauptmitarbeiter: Moriz Rosenzweig.

Lugos, den 5. November 1905.

Der Weg zur Lösung.

(Original-Korrespondenz des „Südungarn“.)

Budapest, 3. November.

○ Nun mag die böswillige Entstellung, nun mag die Verläumdung, wie sie aus den trüben Quellen der Koalition sprudelt, in vollem Umfange sich entfalten: das Programm des Kabinet Fejervary ist verkündet worden und von der Einsicht, von der Nüchternheit, von der Vaterlandsliebe des ungarischen Volkes ist es zu erwarten, daß dieses Programm immer mehr werbende Kraft bei den Bewohnern Ungarns betätigen werde.

Diese Verläumdung, diese Entstellung hat sich auch schon mit voller Wucht eingestellt, aber was auch die der Regierung gegnerische Presse, ja was in Szegedin selbst einer der Führer der Koalition Baron Banffy gegen das Programm vorzubringen vermochte, ist nichts anderes, als der Beweis, daß man auf Seite der verbündeten Parteien konsterniert, niedergeschlagen sei, daß man kindische Ausflüchte sucht, daß man einen großen Teil des Programms als von der Koalition entlehnt hinstellt.

Lauter Anzeichen dafür, daß man im Lager der Koalition die „Götterdämmerung“ herannahen sieht, daß man den grausigen Niedergang bereits in allen Teilen zu spüren beginnt. Denn was dieses Programm will, ist nichts anderes, als die Aufrichtung des modernen Rechtsstaats in Ungarn, als die Verkündung jener Ideen, welche dem Geiste des 20. Jahrhunderts entsprungen sind, der Ideen der Menschlichkeit, der Ideen der gleichen Rechte und Pflichten.

Es ist ein unglückliches Schlagwort, wenn man da von Staatssozialismus spricht, denn in diesem Programm wird allen die persönliche Freiheit nicht nur gewahrt, sondern ein größerer Teil der persönlichen Freiheit zugesichert, was ja im sozialistischen Staate nicht der Fall sein kann. In diesem Programm ist nichts anderes verwirklicht, als der Grundsatz, daß wenn die Kraft des Einzelnen nicht ausreicht, um eine fruchtbare Arbeit zu vollbringen, die Unterstützung von vielen einzutreten habe, und wenn auch deren Kraft zur

Förderung des gemeinsamen Interesses nicht langt, der Staat mit seinen Mitteln zugreifen soll. Darin besteht die Förderung des allgemeinen Interesses und nur so ist überhaupt eine staatliche Gemeinschaft und der Staat zu erhalten.

Wir werden auf die einzelnen Teile des Programms noch öfters des näheren einzugehen haben, denn es ist eine wahre Fundgrube staatsmännischer Klugheit, es bietet die kräftigsten Vorkehrungen den nationalen Staat weiter auszubauen und damit für alle Fährlichkeiten, soweit es nur möglich ist zuzichern.

Das allgemeine Wahlrecht ist der Angelpunkt dieses Programms. Die Führer der Koalition, wie auch die liberale Partei werden zu diesem wichtigsten Moment Stellung zu nehmen haben. Baron Banffy hat dies schon getan, und zwar in einer solchen Weise, daß man einen Teil seiner Behauptungen, beispielsweise diejenigen, daß das Programm in Wien gebilligt wurde; was in etwas heimtückischer Weise andeutet, daß der Kaiser von Oesterreich und nicht der König von Ungarn seine Zustimmung gegeben habe, wie auch, daß dieses Programm von der Realisierung der Souveränität des ungarischen Staats und von dem Ausbau des nationalen Gedankens in der Wehrverfassung schweige, als absolut wahr hinstellen muß, während man den anderen Teil, so wenig Baron Banffy dies wird Wort haben wollen, nur als vollständige Gutheißung und Zustimmung zum Regierungsprogramme deuten kann.

Die Wahrheit hat eben auch eine überwältigende Kraft auch gegenüber denjenigen die sich gegen die auflehnen, sie wirkt Wunder der Verwandlung, wie dies nicht der Esel Bileams, sondern Bileam selbst beweist, der zu fluchen auszog und doch segnen mußte. Wollte Baron Banffy, nachdem er ja selber zugestehet, daß man die Kommandosprache noch hätte ausschalten wollen, sachlich Konsequenzen aus dem Programm ziehen, wollte er persönliche Motive zum Schweigen bringen, um sich als wahrer Patriot, als selbstloser Politiker zu bewähren, dann könnte er nichts anderes tun, als daß er mit Sack und Pack und

allen seinen Getreuen in das Lager der Regierung überginge. Nun freilich, tun wird er dies nicht. Seine Freunde von der Koalition werden ihm auf die Finger schauen, wie sie dies schon bei früheren Anlässen getan haben.

Und darum wird auch noch weiterhin mit Recht gegen ihn angewendet werden dürfen, was er von Almosen, die man der Nation hinwirft, in Szeged beklamiert hat. Ja die Nation könnte sich all das, was im Programme steht, selbst herrlich beschließen, wenn man nur wollte, daß das Parlament beschlußfähig werden könne. Die Parteien der Koalition haben aber drei Jahre hindurch die Beschlußfähigkeit verhindert, sie haben die wirtschaftliche Entwicklung der Nation gehemmt, sie machen sie auch heute von Tag zu Tag ärmer, sie wollen sie wirklich zu Bettlern machen, die auf Almosen angewiesen sind.

Denn die Koalition kann nur über ein Volk herrschen, das zum Bettelsack greift oder zur Auswanderung genötigt ist. Das Kabinet Fejervary will aber ein freies, seine Heimat pflegendes, seine Heimat liebendes starkes ungarisches Volk haben.

Tagesneuigkeiten.

Avancement. Sr. Majestät hat den Kommandanten der Lugoser Honved-Brigade, Oberst Dionis Lörczy, zum Generalmajor befördert.

Ernennung. Der Justizminister ernannte den Unterrichter am Lugoser Bezirksgericht Gabriel Kuntsch zum Bezirksrichter.

Familiennachricht. Das liebevolle Fräulein Irma Sternheim, Tochter des geachteten Kaufmannes Herrn Wilhelm Sternheim, hat sich mit dem k. u. k. Lieutenant i. R. Herrn Alexander Hacker, Holzhändler in Csermő, verlobt.

Hr. Gottesdienst. Im ihr. Tempel beginnt der Freitagabend-Gottesdienst bis auf weitere Verfügung um halb 5 Uhr.

Schöne Auszeichnung. Frau A. v. Porcsolny, Gattin des Gavadiaer Stationschefs, wurde bei der Budapester Geflügel-ausstellung für die von ihr exponierten Prachthühner mit der goldenen Medaille ausgezeichnet.

Wer gute, solide und schöne Möbel,
oder haltbar gute Nähmaschinen kaufen
will, wende sich vertrauensvoll an die
Firma

STERNLICHT MANÓ

Möbel und Nähmaschinen

Geschäftshaus

LUGOS.

Möbel eigener Erzeugung. Große Tischler-, Tapezierer- u. Nähmaschinenreparatur-Werkstätte. Preisavant gratis u. franco.

Zur Rabbinerwahl. Der Vorstand der hiesigen isr. Kultusgemeinde hielt am 29. v. M. unter Vorsitz des Gemeindepäsidenten Herrn Dr. Josef Feuers eine Sitzung, in welcher behufs Besetzung der erledigten Rabbinerstelle die Berufung dreier Rabbiner zwecks Abhaltung von Probepredigten beschlossen wurde. Es wurden demgemäß Dr. Emanuel Lenke aus Pestercz-banya, Dr. Julius Welles aus Nagy-Bittre und Dr. Isidor Goldberger aus Satoraljanjehely berufen.

Bahnbau Dravicza—Zsidovin. Aus Dravicza wird geschrieben: In Angelegenheit des Dravicza—Zsidoviner Eisenbahn-Projektes hielt gestern die Repräsentanz unserer Gemeinde eine gut besuchte Sitzung, um das Gesuch des Konzessionärs Armin Palos, Bauunternehmer aus Budapest, zu verhandeln, in welchem dieser eine Stammaktien-Zeichnung von 40.000 Kronen von Seite unserer Gemeinde wünscht. Dem Gesuche wurde teilweise Folge gegeben, indem die Gemeinde 15.000 K. votierte. — Es waren nämlich 2 Anträge, einer mit 40.000 und einer mit 15.000 Kronen. Die Abstimmung ergab eine Majorität von einer Stimme für letzteren Antrag. Wie wir aber hören, wollen die in Minorität gebliebenen Herren den Beschluß an die Komitats-Behörde appellieren. — Mit diesem Akte hat unsere Repräsentanz für alle Fälle bewiesen, daß sie auf der Höhe der Zeit steht und wo es sich darum handelt, solche Institutionen zu fördern, welche bernien sind, unseren Ort zu heben und die Wohlfahrt der Bewohner zu dienen, vor keinem Opfer, resp. Risiko zurückschreckt. — Hierbei erwähnen wir, daß bisher die Gemeinden Kafova 100.000, Komoristye 40.000 und Forotik 30.000 Kronen votiert haben. In den übrigen interessierten Gemeinden des Draviczaer Bezirkes konnte noch keine Einigung erzielt werden, da etliche gar keine, andere wieder nur um einen verhältnismäßig minimalen Betrag Stammaktien zeichnen wollen. Es ist dies nicht zu verwundern, weil das Bauernvolk bei uns indolent ist und seinen eigenen Vorteil nicht zu erfassen vermag, die weniger Aufgeklärten aber unter dem Terrorismus der Verstockten stehen. Dieses ist um so eher zu beklagen, als die Eisenbahn nur dann gebaut werden kann, wenn sämtliche Gemeinden in die Interessenten-Gruppe eintreten. — Wir halten es für überflüssig, klar zu legen, in welchem Maße die berührten Gemeinden durch Verwirklichung dieses Projektes emporblühen würden, wir richten nur an die maßgebenden Persönlichkeiten unserer Kompatrioten romanischer Nationalität das Ersuchen, ihren ganzen Einfluß aufzuwenden, um das Volk aufzuklären und eines Besseren zu belehren. — Der jetzige Konzessionär ist selbst Bauunternehmer, hat während der kurzen Zeit seiner Tätigkeit schon 9 große Eisenbahnen gebaut und dem Verkehr übergeben, weitere 4 Eisenbahnen sind durch ihn im Bau begriffen, die Sache ist daher diesmal ernst und wenn die Gemeinden ihre Pflicht tun, wird der Bau im Frühjahr unbedingt begonnen.

Lugoser Zeitungswesen. Die Herausgabe einer Zeitung muß ja doch ein einträgliches Geschäft sein. Wenigstens scheinen dies einige wackere Leute zu glauben, die sonst nur Zeitungen „gelesen“ haben. Neuerdings wird hier ein ungarisches, täglich erscheinendes Blatt kolportiert,

dessen verantwortlicher Redakteur ein Diarnist der Staatsanwaltschaft ist. Diese Zeitung wird in Podmezdvasarhely hergestellt und an mehreren Provinzstädten versendet, wo der lokale Theil hineingedruckt wird. Nebenbei gesagt, wurde dieses Blatt zur Herausgabe in Lugos angeboten, was jedoch refusiert wurde. Außerdem wird auch das Erscheinen eines neuen deutschen sozialdemokratischen Blattes signalisiert.

Konzert Willy Weston. Mit außer-gewöhnlichem Interesse sehen wir dem Wagner-Abend Willy Westons entgegen, welchen der Künstler im Theater am 6. November abhalten wird. Westons Kunst ist deshalb so hochinteressant, weil er als berufener Wagner-Interpret auf dem Klavier überraschende orchestrale Wirkungen produziert. An dem Konzert wird auch Frau Dr. Oskar Fodor, Opernsängerin mitwirken. Der Künstler wird auf einem der berühmten Winkelmann'schen Flügel spielen, welcher zum Konzert direkt aus Braunschweig nach Lugos gebracht wird. Karten sind bei Nemes Kalman zu haben für den Preis: Logen 10 K, 6 K; Sperrsitze 3 K, 2 K, 1 K 60 H; Stehparterre 1 K; Gallerie 60 H.

Verlängerte Hundesperre. Stadthauptmann Anton Prohaska hat verfügt, daß die am 24. September erlassene Hundesperre bis 8. Dezember verlängert wird.

Ein Meisterstück der Londoner Detektives. Die Londoner Detektives hatten einen Plan geschmiedet, der außerordentlich originell war und ihnen an einem Tage den Fang elf Zuwendendieben ermöglichte. Die Polizei hatte die Entdeckung gemacht, daß eine Zuwendendiebesfirma in Clerkenwell gestohlene Gold- und Silbersachen aufkaufte. Am Mittwoch abends begab sich ein Detektivinspektor mit mehreren Detektives in das betreffende Geschäft und verhaftete die beiden Prinzipale. Die Detektives etablierten sich darauf als Ladengehilfen. Kaum hatten sie diese neue Tätigkeit übernommen, als ein Mann eintrat der wertvolle Gold- und Silbersachen zum Verkauf anbot. Er war nicht wenig erstaunt, von den Ladengehilfen ergriffen und in ein Privat-zimmer des Hauses eingesperrt zu werden. Der Fang der Diebe ging für die Beamten fast zu schnell, denn in kurzer Aufeinanderfolge erschienen weitere zehn Diebe, die alle das Geschick ihres Genossen teilten. Bei Schluß der Geschäftsstunde wurde ein beträchtliches Polizeiaufgebot herbeigeholt, das die elf Diebe in Gewahrsam brachte.

Das Ende des Dorfnarren. Wie so viele Städte und Gemeinden, hat auch Fktar eines jener bedauernden Geschöpfe, die der Volksmund schlechtweg als Dorfnarren bezeichnet. Es ist dies der etwa 30-jährige Konstantin Novak, ein ungefährlicher Schwachkopf, den die Dorfbewohner fortwährend hänselten. Dies tat auch der Dekonom Johann Jovi, als er vor seinem Hause auf der Gasse stand und Novak an ihm vorbeigehen wollte. Infolge der Neckereien entspann sich zwischen dem Dorfnarren und Jovi ein Streit. Auf den Lärm kam auch der Schwiegerohn Jovi's, Konstantin Zsivanezku mit einem Knüttel auf die Gasse und schlug so lange auf Novak los, bis dieser blutüberströmt bewußtlos zusammenbrach. Seine Verletzungen sind lebensgefährlich. Zsivanezku wurde durch die Gendarmerie verhaftet und der Staatsanwaltschaft eingeliefert.

Ein verschwundener Kaufmann. Ein strebsamer, junger Kaufmann wurde vom Schicksal grausam verfolgt. Trotz seines eifernen Fleißes mußte er eines schönen Tages sein Geschäft zusperrern. Darüber war er so betrübt, daß er seine Wohnung verließ und seitdem nicht gesehen wurde. Die verzweifelte Mutter ließ Recherchen anstellen, die jedoch erfolglos blieben und sie dachte schon an das Entsetzliche, daß ihr Sohn sich ein Leid zugefügt habe. Wer beschreißt aber ihre Freude, als sie vor kurzem von ihrer einzigen Stütze, vom verloren geglaubten Sohne einen Brief aus Amerika erhielt. Der Sohn schrieb ihr, er habe sich dort etabliert sein Geschäft gehe gut und er habe auch bereits seine europäische Gläubiger befriedigt. Diese glückliche Wendung hat eine einfache Erklärung. Er hat im Ban'hanse A. Löw & Co., Budapest, Theresienring 46 auf ein Klassenloos einen großen Treffer gemacht und mit diesem Gelde hat er seinen Namen, seine Ehre und seine Lebensluft zurückgewonnen.

Das Jahr 1906. In dem kommenden Jahr 1906 ist der Jahresregent „Venus“. Es ereignen sich drei Sonnenfinsternisse, und zwei Mondesfinsternisse, von denen jedoch in unseren Gegenden nur die erste totale Mondesfinsternis am 9. Februar sichtbar sein wird. Die beweglichen Feste der Katholiken fallen an folgenden Tagen: Das Namen-Jesufest 11. Januar; Aschermittwoch 28. Februar; das Fest der 7 Schmerzen Maria 6. April; Ostersonntag 15. April; Christi-Himmelfahrt 24. Mai; Pfingstsonntag 3. Juni; Dreifaltigkeitssonntag 10. Juni; Frohnleichnamtsfest 14. Juni; Schutzengelst 2. September; Namensfest Maria 9. September; erster Adventsonntag 2. Dezember. — Doppel-feiertage sind außer Ostern, Pfingsten und Weihnachten: Heil. Dreikönig und darauffolgender Sonntag (6. und 7. Januar); König Stefan und vorhergehender Sonntag (19. u. 20. Aug.); Maria Geburt und darauffolgender Sonntag (8. und 9. Sept. und Maria Empfängnis und darauffolgender Sonntag (8. und 9. Dezember.) — Der Fasching dauert vom 7. Januar bis 27. Februar, daher 51 Tage.

Aus Kreisen der Budapester Waren- und Effektenbörse. Aufruf! Das infolge der zehnjährigen Geschäftstodung sich angesammelte Kapital hat die Suche nach fruchtbringender Anlage zur Folge und da sowohl die bevorstehende Umwälzung der Wirtschaftslage, als auch die nationalen Investitionen, die Preiserhöhung der ungarischen Effekten unbedingt nach sich ziehen werden, findet es die handelstüchtige protokollirt konzess. Börseagentur-Firma Brünauer & Thein (Budapest, V. Akademia-utca 6) für zeitgemäß zu veröffentlichen, daß sie an dieser Börse bereit ist auf Grund der ihr zukommenden Aufträgen, bei strengster Einhaltung der Verfügungen des Handelsgesetzes wie auch der Börsenstatuten ausnahmslos nur unbedingt solide Geschäfte zu vermitteln.

„Pelinkovae Polorny“. Unzählige Anerkennungs-schreiben, ärztliche Atteste und staatliche Analyse bestätigen die vorzüglichen Eigenschaften dieses reinen, aus Bernutkraut gewonnenen Magenelixir. Ein einziger Versuch wird genügen, um jedermann davon zu überzeugen. — Näheres im Inserate.

Möbel Beste und billigste Einkaufsquelle — bei äusserst solider Bedienung — in der Lugoser Möbelhalle des

Löwi Lipót.



Kräftige, gesunde Kinder zu erziehen ist das Ideal der Familie und Gesellschaft. Dieses Ziel wird erreicht, wenn die Kinder bis zum Abschluß der Entwicklungsperiode mit Leberthran genährt werden. Vorzüglich eignet sich hierfür vermöge seiner Geruchslosigkeit und seines angenehmen Geschmacks der Joltan'sche Leberthran. Preis per Flasche 2 Kronen in den Apotheken.

Kakao- u. Schokoladliebhabern bestens empfohlen:
Johann Hoff's
Kandol-Kakao
 hat den geringsten Fettgehalt, ist daher leichtest verdaulich, verursacht nie Verstopfung und ist bei feinstem Wohlgeschmack außerordentlich billig.
 Beht nur mit dem Namen
Johann Hoff
 und der Löwen-Schutzmarke.
 Pakete à 1/4 kg 90 Heller
 „ 1/2 „ 50
 Überall zu haben

Der amtliche Spielplan der XVII. kön. ung. priv. Klassenlotterie, deren erste Ziehung am 23 und 24-ten November stattfindet, ist bereits erschienen. Der Spielplan dieser großartig angelegten Lotterie ist derselbe geblieben, wie bisher, ein Beweis dafür, daß sich derselbe nach jeder Richtung hin bestens bewährt hat. Kaum dürfte es in Ungarn mehr einen Ort geben, wo nicht Fortuna ihre Gaben in Form von Haupttreffern den glücklichen Teilnehmern dieser Lotterie verabreicht hätte. Tausende und Tausende sind während des Bestandes der kgl. ung. priv. Klassenlotterie bereits zu Wohlstand und Reichtum gelangt, denn in der Tat wurden innerhalb der abgelaufenen 16 Lotterien circa 230 Millionen Kronen in kleinen und großen Treffern bereits ausbezahlt. Dadurch, daß die Lotterie in 6 Klassen eingeteilt ist, und die Einlagen der einzelnen Klassen ungefähr von Monat zu Monat zu zahlen sind und daß die Lose nicht nur in ganze, sondern auch in 1/2, 1/4, 1/8 geteilt sind, ist es Jedermann leicht möglich, sich mit bescheidenen Mitteln an derselben zu beteiligen.

Interessantes aus der Theaterwelt. Eine der reizendsten und pikantesten unserer Divetten war von der Theaterkrankheit, dem Nerd, ungeheuer geplagt. Sie beneidete eine Kollegin, die jetzt stark in Mode ist, wegen ihres Automobils. Die glückliche zieht in ihrem Kraftwagen im Sommer durch das ganze Land, in der Saison zur Probe und zur Vorstellung und die Blätter sind voll von ihrem Chauffeuse-Ruhme. Aber nicht lange wird die Kollegin diesen Ruhm monopolisieren, denn die kleine Divette hat sich bereits einen noch schöneren Kraftwagen bestellt und demnächst wird sie ebenso stolz und glückstrahlend durch die Hauptstadt fahren. Das interessante ist aber zu wissen: wie so die kleine Primadonna so übergücklich wurde: Sie hat ihr Glück dem Bankhause A. Török & Co., Budapest, Theresienring 46 zu danken, wo sie auf ein Klassenlos einen größeren Haupttreffer gewonnen hat, der sie in die Lage versetzt, sich ein wertvolles Automobil anzuschaffen.

Klassenlos-Interessanten machen wir auf die heutige Annonce „Wer Lose“ besonders aufmerksam.

Das echt berühmte **Malnaser „Sicilia“** Heilquellenwasser ist erhältlich im Hauptdepot bei Reich und Schwarz, Spezereihandlung, Lugos.

Wegen des Feiertages am vergangenen Mittwoch ist zufolge Arbeitsruhe in der Druckerei unsere am selben Tag fällig gewesene Nummer nicht erschienen.

Selbstmord. Unsere Selbstmordchronik wurde schon nach kurzer Pause wieder um einen Fall bereichert. Ungünstige Familienverhältnisse ließen in einem braven Bergarbeiter den Plan des Selbstmordes reifen und brachte der Vermisstenfamilie auch zur Ausführung, indem er sich zwei wohlgezielte Revolverschüsse in das Herz schoß und trat der Tod sofort ein. Ueber den bedauerenswerthen Fall erfahren wir folgendes: Große Aufregung verursachte Sonntag Nachmittag unter dem am Bahnhosperron auf die verschiedenen Züge wartenden Publikum die Detonation zweier Revolverschüsse, die im Wartesaal der II. Klasse erdröhnten. Der inspektierende Polizeiwachmann Valint Kocsics eilte sofort in den Wartesaal, wo sich ihm ein schauerlicher Anblick darbot. In einer Ecke zusammengekauert lag die leblose Gestalt eines dem Arbeiterstande angehörigen Mannes aus einer kaffenden Herzwunde blutend, die noch rauchende Mordwaffe krampfhaft in der Hand haltend. Der Polizist erstattete sofort telefonische Meldung von dem tragischen Falle an seine vorgesetzte Behörde. Nach kurzer Zeit hierauf erschien der städt. Arzt Dr. Karl Keith in Begleitung des Polizeikonzipisten Desider Salas auf dem Tatorte, doch konnte er nur mehr den bereits eingetretenen Tod konstatieren. Der Leichnam des Selbstmörders wurde in Totenkammer geschafft. Durch die bei demselben vorgefundenen Papiere wurde derselbe als der nach Reschicza zuständige und dort wohnhafte Bergwerksarbeiter Alois Breczko agnosziert.

Gerichtshalle.

Das Herbstrepertoire unseres Schwurgerichtes hat am Montag seinen Abschluß gefunden. Der Gerichtsenat hatte diesmal eine harte Arbeit zu bewältigen, denn die meisten Verhandlungen endeten erst nach Mitternacht. — Am 28. d. M. hatte sich Georg Lazarek wegen Brandstiftung zu verantworten. Die Geschworenen bejahten die Schuldfrage, doch wurde ein Urteil nicht erbracht da der Gerichtshof einen Irrthum der Geschworenen gewahr wurde, demzufolge dieser Straffall für den nächsten Geschworenenzirkus vertagt wurde. Als Verteidiger fungierte Dr. Artur Szörenyi. Am letzten Verhandlungstag hatten sich Georg Marzsiniancz aus Valealunga wegen schwerer körperlicher Verletzung gegen seinen Verwandten und Johann Szabo wegen vorsätzlicher Tötung zu verantworten. Der Gerichtshof konstituierte sich wie folgt: Vorsitzender Gerichtsrath Stefan Zakarias, Botanten die Gerichtsräte Gustav Miesz, Dr. Julius Komjathy, Gerichtsnotar Bela Biskay. Die Anklage vertrat Vizestaatsanwalt Koloman Bartya. Auf Grund des Verdichtes der Geschworenen wurde Marzsiniancz freigesprochen, da sich ergab, daß er aus Notwehr handelte. Szabo wurde zu 7 Monate Gefängnis verurteilt.

Salon- und Wohnzimmer-Möbel

wegen Abreise sofort billig zu verkaufen. Näheres: Buziafergasse, Sebich'sches Haus.

Zu mieten gesucht
zwei Zimmer
 mit oder ohne Möbel, von Baron Kosmika in Cseregetmes.
 — Anfragen auch an die Adm. dieses Blattes. —

DELINKOVAC POKORNY
 Registr. Schutzmarke
 Appetit erregender und wohlgeschmeckender
Wermut-Likör
 Aerztlich vielfach empfohlen
 Erhältlich in einschlägigen Geschäften Cafés etc.
 Probepostkistchen à 2/107 oder 4/1035 Liter à K 5-80 franko.
Likör-Fabriks-N.-G. Pokorny
 Agram. Gegründet 1862.



Tüchtige Vertreter werden gesucht.

Weston Willy
 zongoraművésznek
dr. Fodor Oszkárné operanékesnő közreműködésével
f. évi november hó 6-án
 a lugosi városi színházban tartandó

Wagner-estéjének

- műsora:
- I. Wagner: Niebelungen Fantasie.
 - » Walküren-Ritt.
 - » Feuerzauber, a Walkürből.
- Előadva Weston Willy zongoraművész által.
- II. Meyerbeer: Aria a prófétából
 - Carl Nosedá: Versiegté Thränen.
 - G. Bizet: Pastorale.
- Előadva dr. Fodor Oszkárné operanékesnő által, zongorakiséret mellett.
- III. Grieg: der Kobold.
 - Wagner: Siegfried's Tod.
 - Weston: Ungarische Fantasie.
- Előadva Weston Willy által.
- IV. Kücken: Die stille Wasserrose.
 - Leoneavallo: Donna voreimorir.
 - Bohm: Comme la nuit.
- Előadva dr. Fodor né által.
- Helyárak:**
 Páholy az emeleti 1—3 és 16—18 számmak 6 korona; a többi valamint az alsó páholyok 10 korona;
 I—II. sor zártszék 3 korona; IV—VIII. sor zártszék 2 korona; IX—XIV. 1 kor. 60 fill. Állóhely 1 korona. Karzat 60 fillér.
 Jegyek előre válthatók: Nemes Kálmán könyvkereskedésében.

Pénztárnyitás 1/28 kor. Kezdeté 8 órakor.
Dr. Fodor Oszkárné énekszámaihoz a zongorakiséretet Schwach Vilmos lugosi karmester úr volt szíves elvállalni.
 A hangverseny egy direkt Braunschweighból Winckelmann-féle udvari zongoragyár által küldött hangverseny zongorán fog megtartatni s meg is vásárolható.



Gross
ist das
Glück
bei
KISS!

Wer bisher noch nie einen Glücksversuch in der Klassenlotterie machte, kaufe ein Glücklos bei KISS, denn **Gross ist das Glück bei Kiss!**

Wer bisher in der Klassenlotterie nicht gewonnen hat, mache einen Versuch bei KISS, denn

Gross ist das Glück bei Kiss! Tausende Parteien haben in den abgelaufenen Lotterien große Gewinne bei KISS erzielt

In den bisherigen Ziehungen hatten wir schon das Glück dreimal die Prämie von Kron. 600.000 = 1.800.000 und das große Los von Kron. 400.000 = 400.000

Zusammen **2.200.000** auf 4 Lose

an unsere Kunden auszuzahlen. Nach jeder stattgehabten Ziehung veröffentlichen wir die Liste der bei uns gewonnenen Treffer in den größten Budapester Zeitungen, so daß sich jeder überzeugen kann, daß unsere sehr g. Kunden von besonderem Glück begünstigt sind. Gewonnene Lose werden sofort ausgezahlt.



Versuche daher jeder sein Glück bei KISS, denn **Gross ist das Glück bei Kiss!** Die Ziehung I. Klasse XVII. finden am 23. und 24. November statt.

Preise der Lose I. Klasse:
Ein Achtel K 1.50
Ein Viertel K 3.—
Ein Halbes K 6.—
Ein Ganzes K 12.—

KARL KISS & COMP.
Hauptkollekteur der k. u. priv. Klassenlotterie **Budapest,** IV., Kossuth-Lajos-u. 13.
Lose von Kiss sind erhältlich bei **Adolf Auspitz.**

Oh Jaj! Bei Husten, Heiserkeit, Verschleimung wirken rasch und sicher **Egger's Brust-Pastillen** schmecken vorzüglich und beeinträchtigen den Appetit nicht. Per Karton 1 Krone und 2 K. **Probekarton 50 Heller.** Haupt- und Versanddepot: **Reichspalatin'-Apt. hefe,** BUDAPEST, VI., Váci-k-ut 17.

Eljen: **Egger's Brustpastillen: haben mich rasch befreit!**

Man erlicke an diesem bösen Husten u haben in den Apotheken: in Luga bei Bértes Lajos, Nieger Randor. Karansebes Füzfás Ignaz, Müller József. Remet-Vogsan: Peterfi Etelka Resiczabanya: Prada Ede Csapo Janos.

XXV. königlich ungarische Staats-Wohltätigkeitslotterie

für gemeinnützige und Wohltätigkeitszwecke. Diese Lotterie enthält 7691 Gewinnste im Gesamtbetrage von 365 000 Kronen, welche bar auszahlt werden.

Haupttreffer 150.000 Kronen.

Ferner:

1 Haupttreffer mit — — — — K 50.000	20 Treffer mit 4 — — — — K 500
1 " " " " " 20.000	50 " " " " " K 100
1 " " " " " 10.000	100 " " " " " K 50
2 Treffer mit 4 — — — — K 5.000	1000 " " " " " K 20
5 " " " " " 2.000	6500 " " " " " K 10
10 " " " " " 1.000	

Ziehung unwiderruflich am 28. Dezember 1905.

Ein Los kostet 4 Kronen.

Lose sind zu haben bei der kön. ung. Lotto-Gefälldirektion in Budapest (Hauptzollamt), bei allen Post-, Steuer-, Zoll- und Salzämtern, auf allen Eisenbahnstationen und in den meisten Trafiken und Wechselstuben. **K. ung. Lotto-Gefälldirektion.**

BANKHAUS. S SARKANY

Budapest, VI, Ó-utca 6.

Hauptkollekteur der königl. ungar. privilegierten Klassenlotterie. Telefon: 80—89. — Telegr.-Adresse: Sárkányék Budapest. Cheque-Conto: Pester ungar. Kommerzbank und Königl. ungar. Postsparkassa.

Geld Darlehen auf Lose und Wertpapiere rückzahlbar auch in kleineren Raten, gegen günstige Konditionen. — **Eskomptiere** Geschäftswechsel für Budapest als auch für Provinzhandlende und Gewerbetreibende. —

Portfeuille- und Personalkredit.

Haus- und Grundbesitzer, als auch gutsituierte Beamte, können leicht rückzahlbare Darlehen erhalten. **Berechne gar keine Spesen oder Kosten** im Vorhinein und erledige jede Anträge **sofort.**

Bankhaus S. Sárkány, Budapest, VI., Ó-utca 6.

Seit 25 Jahren handelsgerichtlich protokollierte Firma.

Ich offeriere bei dieser Gelegenheit Lose I. Klasse zur XVII. Lotterie $\frac{1}{1}$ à 12.—, $\frac{1}{2}$ à 6.—, $\frac{1}{4}$ à 3.— und $\frac{1}{8}$ à 1.50 K gegen Einsendung des Betrages oder gegen Nachnahme.

Jeder Gewinn wird sofort ausbezahlt!

Folgende Nummern wurden bisher mit keinen grossen Treffer gezogen, weshalb ich deren Ankauf **dringend** anrate.

2979	12128	12953	16065	35733	44596
51325	58762	80847	99191	101580	105655

Bankhaus S. Sárkány, Budapest, VI., Ó-utca 6.

Kundmachung.

Es wird hiedurch zur allgemeinen Kenntnis gebracht, daß, nachdem das hohe k. u. Finanzministerium durch seine Kontrollorgane die Revision der Lose 1. Klasse der k. u. pr. Klassenlotterie (17. Lotterie) vollzogen hat, die Lose den Hauptkollektoren zum Weiterverkauf übergeben worden sind. Der vom hohen k. u. Finanzministerium genehmigte Verlosungsplan wird hiermit veröffentlicht:

Plan der kön. ung. priv. Klassenlotterie. Siebzehnte Lotterie. 110.000 Lose. 55.000 Gewinne.

Erste Klasse. Einlage Kronen 12.— Ziehung 23. u. 24. Nov 1905.		Zweite Klasse. Einlage Kronen 20.— Ziehung 19 u. 20. Dez. 1905.		Dritte Klasse. Einlage Kronen 32.— Ziehung 16. 17., 18. Jan 1906.		Vierte Klasse. Einlage Kronen 40.— Ziehung 13., 14. und 15. Febr 1906.		Fünfte Klasse. Einlage Kronen 32.— Ziehung 7. und 8. März 1906.		Sechste Klasse. Einlage Kronen 24.— Ziehung vom 28. März bis 24. April 1906.			
Gewinne	à	Gewinne	à	Gewinne	à	Gewinne	à	Gewinne	à	Größter Gewinn im glücklichen Falle Kronen 1,000,000 (Eine Million)			
1	60000	1	70000	1	80000	1	90000	1	100000	Der von diesen 500 Gewinnen zuletzt gezogene erhält die Prämie	1 Prämie à 600000	600000	
1	20000	1	25000	1	30000	1	30000	1	30000		1 Gewinn à 400000	400000	
1	10000	1	10000	1	20000	1	20000	1	20000		1 » 200000	200000	
1	5000	1	5000	1	15000	1	15000	1	15000		1 » 100000	100000	
3	2000 6000	3	3000 9000	3	10000 30000	3	10000 30000	3	10000 30000		1 » 80000	80000	
5	1000 5000	5	2000 10000	5	5000 25000	5	5000 25000	5	5000 25000		1 » 60000	60000	
8	500 4000	8	1000 8000	8	2000 16000	8	2000 16000	8	2000 16000		1 » 50000	50000	
30	300 9000	20	500 10000	10	1000 10000	10	1000 10000	10	1000 10000		1 » 40000	40000	
100	100 10000	110	300 33000	120	500 60000	120	500 60000	120	500 60000		2 » 30000	60000	
3350	40 134000	4350	80 348000	4850	130 630500	4850	130 630500	4850	130 630500		2 » 25000	50000	
3500 Gew. à 263000		4500 Gew. à 528000		5000 Gew. à 916500		5000 Gew. à 916500		5000 Gew. à 916500			5000 Gew. à 916500	1 » 50000	50000
1	30000	1	10000	1	30000	1	30000	1	30000		1 » 40000	40000	
1	10000	1	20000	1	20000	1	20000	1	20000		2 » 30000	60000	
1	15000	1	15000	1	15000	1	15000	1	15000		2 » 25000	50000	
3	10000 30000	3	10000 30000	3	10000 30000	3	10000 30000	3	10000 30000		4 » 20000	80000	
5	5000 25000	5	5000 25000	5	5000 25000	5	5000 25000	5	5000 25000	5 » 15000	75000		
8	2000 16000	8	2000 16000	8	2000 16000	8	2000 16000	8	2000 16000	25 » 10000	250000		
10	1000 10000	10	1000 10000	10	1000 10000	10	1000 10000	10	1000 10000	50 » 5000	250000		
120	500 60000	120	500 60000	120	500 60000	120	500 60000	120	500 60000	405 » 2000	810000		
4850	170 824500	3850	200 770000	3850	200 770000	3850	200 770000	3850	200 770000	760 » 1000	760000		
5000 Gewinne Kronen 1.120,500		4000 Gewinne Kronen 1.076,000		33,000 Gew. u. Prämie à 10.555,000		33,000 Gew. u. Prämie à 10.555,000		33,000 Gew. u. Prämie à 10.555,000		33,000 Gew. u. Prämie à 10.555,000			

Zur Ziehung der 1. Klasse, welche am 23. und 24. November d. J. in Gegenwart der kön. ung. staatlichen Kontrollbehörde, und im Beisein eines kön. Notärs, im Ziehungslokal (IV. Esküter; Eingang Duna-utca) öffentlich stattfindet, sind Lose bei den Hauptkollektoren der kön. ung. priv. Klassenlotterie erhältlich. — Budapest, 29. Oktober 1905.

Direktion der kön. ung. priv. Klassenlotterie: Graf Teleky. Hazay.

Wolf S. és Fia



WOLF S. és FIA
gegenüber dem Hôtel „König v. Ungarn“.



Wolf S. és Fia

Herren-, Knaben- u. Kinderhüte.

Elegante Hüte, ungarisches Fabrikat.
Dauerhafte Lodenhüte, Pichler'sches Erzeugnis.
Feinste italien. Hüte von Borsalino.
Vom Dutzend zurückgebliebene
schöne, moderne Hüte
verkaufen wir anstatt, wie
früher, um 6 Kronen,
jetzt **um 3 Kr.**

Riesiges Lager in feinsten **Herren-,
Damen- und Kinderschuh**,
sowohl in Kalb- als Box-Calf- und
Chevreau-Leder, gefüttert und un-
gefüttert. Niederlage von echt amerik.
Schuh, elegant und dauerhaft.

Größte Auswahl in orig. ruß. Galoschen.

Erstrangiges Fabrikat!

WER LOSE

der königl. ungar. priv. **KLASSENLOTTERIE**
zu kaufen wünscht und auf eine
erste, grösste Sicherheit

bietende Verbindung Wert legt, wende
sich im eigenen Interesse an die
Nationale Wechselstuben-Akt.-Gesellschaft
(Budapest, Andrásystrasse 9),
wo nachweislich bisher mehr als
16 Millionen Kr. gewonnen wurden.

Wichtig!

Redaktionelle Notiz des „Pénzügyi Hírlap“:
(Übersetzung)

Erwähnte Hauptkollekteure sind
eingewanderte Ausländer, welche in
Budapest etabliert, unter fremden,
ungarischen Namen, Lose durch
marktschreierischer, zumeist der
Wahrheit nicht entsprechender Re-
klamen, anbieten. In Preussen, Sach-
sen etc., wo auch Klassenlotterien
bestehen, sind derlei unsolide An-
kündigungen streng verboten. Unsere
Lotterie — bekanntlich die beste —
bedarf wahrlich solcher verwerflichen
Mitteln nicht. Mit Rücksicht darauf,
dass die Kollekteure ihren Kunden
gegenüber für die ordnungsmässige
Abwicklung haftbar sind, ist es
empfehlenswert, sich nur an ver-
trauenswürdige und kapitalkräftige
Firmen zu wenden, damit selbst im
Falle eines Irrtums, die Loskäufer
vollen Ersatz finden.

Ganz enormes Glück bei Török!

Unübertroffen ist das Glück, welches unsere Hauptkollekte
begünstigt. Schon mehr als 21 Millionen
Gewinne haben wir in kurzer Zeit unseren werthen Kunden ausgezahlt; unter
diesen die **allergrössten Gewinne**, und zwar 2-mal die große Prämie
von **600.000** Kronen den größten Gewinn von **400.000** Kronen 4 à
100.000, 3 à 90.000, 2 à 80.000, 3 à 70.000, 3 à 60.000, mehrere
à 50.000, 40.000, 30.000, 25.000, 20.000, 15.000 und außer diesen noch
unzählige große Gewinne à 10.000, 5.000 2.000, 1.000, 500 u. s. w.

Wir empfehlen daher, an der bald beginnenden chancenreichsten Klassen-
lotterie der Welt teilzunehmen und ein Glückslos bei uns zu bestellen.

In der kommenden 17. ung. Klassenlotterie werden wieder von **110.000**
Loosen 55.000 mit Geldgewinnen im Gesamtbetrage der enormen
Summe von 14 Millionen 459.000 Kronen gezogen.

Bestellen Sie die bei Ihrem

Namen stehende Glücksnummer!

Viel Geld verschönert das Leben! Vielleicht überrascht
der Mann die Frau oder die Frau den Mann durch Ankauf
der neben den Namen stehenden Nummer mit einem
Hauptgewinn! Der Zufall spielt im Leben eine grosse
Rolle und kann es gerade ein Zufall sein in der neben
dem betreffenden Namen stehenden Nummer das Los
getroffen zu haben, welches einen grossen Gewinn errät.

Adám, Adél	12109	Dezso, Erzsébet	65878	Iván, Jolán	2338	Ottó, Melánia	21151
Adolár, Agnes	3223	Ede, Esz er	4043	Jakab, Józsa	93322	Ódón, Károcsz	55177
Adolf, Agota	22087	Elek, Etel	41799	János, Judith	35597	Pál, Neszti	2787
Agoston, Amália	60017	Elemér, Flóra	107278	Jeno, Juliska	54895	Péter, Olga	51515
Aladár, Anna	41777	Emil, Franciska	32443	József, Karolin	17339	Pista, Paula	101989
Albert, Anatólia	74366	Endre, Frida	92777	Kálmán, Katiúka	63775	Richard, Pelagie	34 55
Aliréd, Apollonia	20292	Ernő, Genováva	52551	Károly, Katalin	48741	Róbert, Fetroneia	7 787
Akos, Arauka	101001	Ferenc, Gertrud	12115	Kornél, Klára	66341	Rudolf, Pironka	12533
Ambrus, Berta	50901	Frigyes, Gabriella	93989	Kristóf, Klótild	7279	Salamon, Regina	65 27
András, Blauka	35266	Fülöp, Gizella	60037	Lajos, Kornelia	109707	Samu, Rózsika	17715
Antal, Coraja	2392	Gábor, Hedvig	20799	László, Krisztina	50919	Sándor, Rozália	38107
Arnold, Boriska	90572	Gáspár, Heléna	79747	Ló, Kunigunda	90622	Simon, Sári	107297
Arpád, Betti	32117	Gergely, Henriett	51631	Lipót, Laura	1624	Tamás, Sarolta	48 64
Arthur, Bela	105317	Géza, Hermína	38997	Lorió, Lenke	66022	Tibor, Szerena	74377
Arel, Brigitta	13223	Gus táv, Hilda	2736	Manó, Leonia	6270	Timár, Theodora	2727
Attila, Cecilia	52333	György, Ibolyka	56487	Mar us, Lidia	31484	Tivadar, Teréz	34950
Balász, Cornelia	73397	Gyulá, Iduska	35373	Marton, Lina	95297	Tóbiás, Terus	55477
Balint, Dóra	2434	Henrik, Ilona	3447	Mátyás, Ludmilla	52977	Vendél, Valéria	20095
Bencsik, Dorottya	9001	Hermán, Ilma	9219	Mihály, Lujza	24292	Victor, Veronika	101011
Bela, Cecilia	38277	Hugó, Ilka	46475	Miklós, Magdolna	65146	Vimos, Vitoria	50908
Benedek, Eufemia	108855	Ignác, Irén	12115	Miksa, Melvin	4562	Vince, Vilma	12413
Bernát, Emma	51377	Illés, Irma	45273	Mór, Margit	12306	Zoltán, Zsófia	65665
Daniel, Ernesztin	101911	Imre, Izabella	109333	Nándor, Mária	10989	Zsigmond, Zuzsanna	5463
Dávid, Eva	16861	István, Jan a	27174	Órban, Mártha	36781		
Dénes, Eve in	92137	Izidor, Johanna	33077	Oszkár, Matild	67197		

Grösster Gewinn ev. 1.000.000 Kronen.

Speziell 1 Prämie mit 600.000, 1 Gew. á 400.000, 1 á 200.000,
2 á 100.000, 1 á 90.000, 2 á 80.000, 1 á 70.000, 2 á 60.000 1 á
50.000, 40.000, 5 á 30.000, 3 á 25.000, 8 á 20.000, 8 á 15.000, 36 á
10.000 und noch andere.

Die Planmäßige Einlage der Originallose I. Klasse beträgt:
Für $\frac{1}{8}$ Originallosfl. — 75, oder **1.50**, für $\frac{1}{4}$ Originallosfl. 1.50 oder **3**. —
" $\frac{1}{2}$ " " **3**. — " **6**. — " $\frac{1}{1}$ " " **6**. — " **12**. —
und werden dieselben gegen Nachnahme oder vorherige Einfindung des Betrages
verfaßt. Umtliche Pläne gratis. Aufträge auf obige Glückslose bitten wir bis zum
12 November d. J.

vertrauensvoll direkt an uns einzusenden, da obige Nummern leicht vergriffen sind.

A. Török & Co.

Grösstes Klassenlotteriegeschäft Ungarns. — Budapest.

Klassenlotterie-Abteilung unserer Hauptkollektur:

Zentrale: **Theresienring 46/a.** — I. Filiale **Waiznerring 4/a.**

II. Filiale: **Museumring 11/a.** III. Filiale **Elisabethring 54/a.**

Telegramm-Adresse: — **Törökék Budapest.**

Versichert euer Vieh! gegen Umstehen durch welche
oder welchen Unfall immer. Billige Prämien. Kulante Liquidation. Agentur für
Lugos und Umgebung der „Ung. wechselseitigen Viehverversicherungs-Gesellschaft“ bei
Gerson Popper Lugos

Hauptpl., Kroneng. 3.
Effigessenz-Fabrik. Mehl-Verkauf. Bäckerei. Feinstes Frühgebäck. Echtes Korn-
en gros & en detail. brod. Schmachhaftestes Hausbrod.

Wer ein vorzügliches appetit-
erregendes Getränk
wünscht,

Wer mager ist,

Wer blutarm ist,

Wer schwächlich, Rekon-
valeszent ist,

Wer keinen Schlaf hat
und nervös ist

Wer Kinder stillt,

Wer lungenkrank ist,

säume im eigenen Interesse nicht, das
als vorzüglich wirkend anerkannte und
lang haltbare

HERKULES B

Malz-Nährbier-
Spezialität

zu trinken.
Ehältlich in allen grö-
seren Dessert-, Spezerei-,
Geschäften.

Gast- und Kaffeehäusern.
Engros: Versandt-Depot
der Herkules-Bräuerei.
Budapest, VII., Bethlentér
3. Telefon 63-67.

Preiskourant gratis und franko.

Nach der Provinz Probebestellungen in 5 Klg.
(6 Flaschen per Nachnahme.)

In Lugos erhältlich bei

Karl und Joanovits.

Gänseleber

werden nach Gewicht zu den besten Preisen
gekauft
bei **Moritz Klein** Redelko-Gasse Nro 27
im eigenen Hause.

Hahn & Löbl

Spezialgeschäft für Optik,
Elektrotechnik, Bandagen
Fotograf- und Sportartikel.
Elektrische Taschenlampen
von K 1.50 aufwärts.

R.-LUGOS

Isabellaplatz (Major'sches Haus).

Augenläser, Zwickel, mit besten
Kristallgläsern und genaue Augen-
prüfung. Beste Qualität und feinste
Ausführung.

Optische Reparaturen

werden prompt, verlässlich, rasch
und wohlfeil ausgeführt.

Wertheimkassa zu kaufen
gesucht.

Für Magenleidende!

Allen jenen, die sich durch Erkältung oder Überladung des Magens, durch Genus mangelhafter, schwer verdaulicher, zu heißer oder zu kalter Speisen oder durch unregelmäßige Lebensweise ein Magenleiden, wie: **Magenl. tarrah, Magenkrampf, Magenschmerzen, schwere Verdauung, Verschleimung** zugesogen haben, sei hiermit ein gutes Hausmittel empfohlen, dessen vorzügliche Wirkungen schon seit vielen Jahren erprobt sind. Es ist dies der

Hubert Ulrich'sche Kräuterwein.

Dieser Kräuterwein ist aus vorzüglichen, heilkräftig befundenen Kräutern mit gutem Wein bereitet und stärkt und belebt den Verdauungsorganismus des Menschen. Kräuterwein beseitigt Verdauungsstörungen und wirkt fördernd auf die Neubildung gesunden Blutes.

Durch rechtzeitigen Gebrauch des Kräuterweins werden Magenübel meist schon im Keim erstickt. Man sollte sich nicht säumen, ihn rechtzeitig zu gebrauchen. Symptome, wie: Kopfschmerzen, Aufstoßen, Sodbrennen, Blähungen, Übelkeit mit Erbrechen, die bei chronischen (veralteten) Magenleiden um so heftiger auftreten, verschwinden oft nach einigen Mal Trinken.

Stuhilverstopfung

und deren unangenehme Folgen, wie: Verleumdung, Kolikschmerzen, Herzklopfen, Schlaflosigkeit, sowie Blutanstauungen in Leber, Milz und Pfortaderstamm (Hämorrhoidalleiden) werden durch Kräuterwein oft rasch beseitigt. Kräuterwein behebt Unverdaulichkeit und entfernt durch einen leichten Stuhl unangenehme Stoffe aus dem Magen und Gedärmen.

Sägeres bleiches Aussehen, Blutmangel, Entkräftung

sind meist die Folge schlechter Verdauung, mangelhafter Blutbildung und eines krankhaften Zustandes der Leber. Bei Appetitlosigkeit, unter nervöser Abspannung und Gemüthsverstimmung, sowie häufigen Kopfschmerzen, schlaflosen Nächten, sieht man oft solche Personen langsam dahin. Kräuterwein gibt der geschwächten Lebenskraft einen frischen Impuls. Kräuterwein steigert den Appetit, befördert Verdauung und Ernährung, regt den Stoffwechsel an, beschleunigt die Blutbildung, beruhigt die erregten Nerven und schafft neue Lebenslust. -- Zahlreiche Anerkennungen und Dankschreiben beweisen dies.

Kräuterwein ist zu haben in Flaschen zu K. 3. -- und K. 4. --, in den Apotheken von Lugos, Sacset, Dobra, Tok-Varad, Urad, Kurtyes, Perjamos, Szeg-Szent-Beter, Komolcsa, Bujias, Zibely, Wojtek, Resicza, Temesvar usw., sowie in allen größeren und kleineren Orten ganz Oesterreich-Ungarns in den Apotheken. -- Auch versenden die Apotheken in Ungarn 3 und mehr Flaschen Kräuterwein zu Originalpreisen nach allen Orten Oesterreich-Ungarns.

Vor Nachahmungen wird gewarnt!

Man verlange ausdrücklich **Hubert Ulrich'schen Kräuterwein.**

<p>DER VORTEIL JEDER DAME</p> <p>ist sich billig und dabei doch modern und elegant zu kleiden, verlangen Sie daher in unserem Interesse unsere reichhaltige Muster-Kollektion gratis und franko zur Ansicht zugeschiedt.</p> <p>WIENER MODEN UNION Wien, 1., Schottenring 10.</p>	<p>TOKAJER CHINAWINE mit EISEN.</p> <p>Er wird aus echtem Tokajer-Wein angefertigt, ist also mit anderen Präparaten nicht zu verwechseln. Er hat einen angenehmen Geschmack, stärkt, nährt und vermehrt das Blut. Kleine Flasche K 3.00. Große Flasche 6 K. Käuflich in allen Apotheken. Postversand:</p> <p>Kronen-Apotheke, Budapest, Calvin-Platz.</p>	<p>SZIMON ISTVAN SCHEIN'S HEILKRÄFTIGER FRANZBRANNTWEIN</p> <p>TEPPICHS Mittelstoffe, Spitzenarbeiten Tappich- haus S. SCHEIN k. u. k. Hoflieferant. WIEN, I., Bauernmarkt 12. Reich illustrierter gratis u. franco SPECIALKATALOG</p> <p>Sie sehen alt aus! Färben Sie Ihre Haare mit Czerny's Tanningene</p>	<p>Kaiserbad</p> <p>Schwelethorne I. Ranges. Heilbad mit vorzüglichem Dampfbad, modernste gemeinsame und abgeordnete Schlammbäder, prächtiges Mineralwasser-Schwimmbad. Stein-, Wannen-, Heil-, Elektrische Wasser-, Kohlensäure- und Sonnen-Bäder.</p> <p>300 bequeme Wohnzimmer. Söndeste Behandlung.</p> <p>Prospekt auf Verlangen gratis und franco.</p>
<p>PLATSCHKE VILMOS</p> <p>anerkannt billigstes, solidestes</p> <p>HERREN- u. KINDER- Kleider</p> <p>Budapest, IV., Köpöndi Városház. (Károly-Str.)</p>	<p>DIE BESTE SCHREIBMASCHINE DER WELT</p> <p>Vertreter werden gesucht.</p> <p>SMITH PREMIER N° 5.</p> <p>Illustrierter Catalog gratis.</p> <p>IST. SMITH PREMIER</p>	<p>BALASSA'S GURKENMILCH</p> <p>Wimmert, Ausschläge, Sommersprossen, Leberlecken und auch Runzeln verschwinden durch den Gebrauch der echt englischen</p> <p>Preis per Flasche 2 Kronen. Dazu Gurkenseife 1 K, Puder K 1.20 und 2 K.</p> <p>Hauptversand: C. BALASSA'S Apotheker Bpest-Erzsebetfalva.</p>	<p>KATZER</p> <p>Die Aufbewahrungs-Anstalt der Actien-Gesellschaft System</p> <p>Budapest, Ó-utca 42, 44 (eigen. Haus), 45, 46 und Uj-u. 43 ist die erstgrösste. -- 1/4 Million Act.-Capital. Katzers Pelzwaren sind in der ganzen Welt verbreitet und ersten Ranges.</p>
<p>GROSS IST DAS GLÜCK BEI KISS KAUFEN SIE GLÜCKSLOSE NUR VON KARL KISS & COMP. BUDAPEST, ERZSEBET-KÖRUT 19</p>	<p>DIE MALNÄS-er SICULIA HEILQUELLE</p> <p>ein alkalisch sauliges Sauerwasser von hervorragender Zusammensetzung ist nach meinen Erfahrungen von zuverlässiger Wirkung bei katarrhalischen Erkrankungen der Atmungsorgane, des Magens und Darmtraktes, sowie bei den katarrhalischen und bei den durch Blutstauung hervorgerufenen Affektionen der Harn- und Geschlechtsorgane. Die Siculia-Quelle ist ferner von guter Heilwirkung bei Atonie des Darmes und bei den aus Stauungs-hyperämie resultierenden Erkrankungen der Leber. Bei chronischen Exsudaten der weiblichen Beckenorgane wirkt die innere Anwendung der Siculia-Quelle in Verbindung mit der gleichzeitigen Baderbenutzung eminent zerteilend und auflösend. Sie erweist sich ferner nützlich in den Anfangs-Stationen der Tuberkulose und bei lymphatischen Drüsen-schwellungen. Auch kann sie als vortreffliches Hilfsmittel bei der Behandlung der übermäßigen Fettbildung und der chronischen Gicht verwendet werden. Infolge dieser vielseitigen Verwendbarkeit verdient die Siculia-Quelle die vollste Beachtung der Aerzte.</p> <p>Budapest, 8. Jänner 1905.</p> <p>Dr. Friedrich Korányi, Univ. Professor, Mitglied d. Magnatenhauses, der ung. Akademie d. Wissenschaft. u. s. w. Versand durch die Eigentümer: SICULIA natürliche Kohlensäure Condensations-Fabrik A. G. in Málnásfürdő Háromszék Com. Adresse: Siculia, Málnásfürdő. Hauptvertriebsorten Budapest, IV., Museum-Körut 7. und in allen größeren Städten. Es wird ersucht auf den Namen SICULIA zu achten.</p>	<p>Szénésgy's PATENT Árpád REISSZEUGE</p> <p>beste ZIRKELN für Mittelschulen UNG. FABRIKAT. -- ÜBERALL ZU HABEN.</p>	<p>HOTEL PARIS</p> <p>Budapest, VI., VACSEKÖRUT 20. 22.</p> <p>100 Zimmer von K 200 anwärts mit Badung und elektr. Beleuchtung. -- Bäder, elegante Café, Restaurant, Bierhalle im Hause. Naturalität der Wirtin. Strassenbahn von und zu allen Stationen und Seiten.</p>

WARENHAUS
BRÜDER WINTERNITZ
 T E M E S V Á R.

Zweiggeschäft **R.-Lugos**, Deák-gasse. Geschäftsleiter **Ignaz Breit**.

Eigenes Fabrikat in Modewaren, Negligès, Kostüme, Kinderübröcke, Blusen, Weißwäsche, Schürzen, Gürtel, Boas und Damenhalsbinden.

Trauerkleider werden binnen **12** Stunden angefertigt. — Separate Damenabteilung. — Bestellungen nach Maß werden angenommen.

Per sofort zu vermieten
Zwei Gassenwohnungen
 zu je 3 Gassenzimmer,
 Vorzimmer, Küche, Speis, Boden, Keller,
 Holzlage.
 Karansebesergasse **Nro 50**.
Näheres bei der Hauseigentümerin
 Karansebesergasse No 17.

Der chemisch untersuchte, dabei behördlich für die Haut als vollkommen unschädlich befundene
„Haarvertilger“
 entfernt die bei Damen so unschönen und lästigen
HAARE IM GESICHT
 gründlich samt Wurzel und verleiht dem Teint auch noch natürliche Frische, Zartheit und Glätte. Preis 7 K. Versand überallhin durch
I. Schmidek, Budapest, VII., Nyár-u.18.



Kolossales Glück bei Gaedicke.

Unerreicht sind die Glückserfolge meiner Kollekte, gibt es doch fast keine Stadt im Lande wo nicht schon Gaedicke einen Haupttreffer auszahlt. Innerhalb kurzer Zeit brachte ich

die grosse Prämie von **602 000** Kron. auf No 62551

3mal Haupttreffer „ **400 000** „ „ „ 11119

400.000 Kronen auf No 28916 **400.000** Kronen auf Nro 33464

ferner 3mal 100.000, 70.000, 4mal 60.000, viele á 30.000, 25.000, 20.000, 15.000 und 10.000 an meine glücklichen Kunden zur Auszahlung. In der nächsten 17. ungarischen Klassenlotterie kommen wiederum 55.000 Geldgewinne mit 110.000 Losen zur Ausspielung, insgesamt die Riesensumme von 14 Millionen 459.000 Kronen. **Grösster Gewinn ev. 1 Million Kronen.** Ferner 1 Prämie mit 600.000 1 á 70.000, 2 á 60.000, 50.000, 40.000, 5 á 30.000, 3 á 25.000, 8 á 20.000, 8 á 15.000, 36 á 10.000 67 á 5000 etc. etc.

Originallos zum amtlichen Preise:

$\frac{1}{8}$ Los	$\frac{1}{4}$ Los	$\frac{1}{2}$ Los	$\frac{1}{1}$ Los
1.50	3.—	6.—	12.— Kronen

werden gegen vorherige Einsendung des Betrages oder per Nachnahme versandt. Amtliche Pläne, Postchecks gratis und franko. Zur Ziehung am **23. November** erbitte mir Aufträge ehestens einzusenden.

Bankhaus A. GAEDICKE Budapest; Kossuth-Lajos-utcza II.